

EN Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please telephone Proper for assistance.

**CAUTION:**

- There is a risk of injury when mounting monitors/televisions heavier than the suggested weight.
- Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws.
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

**IMPORTANT:** Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, telephone Proper for a replacement.

**MAINTENANCE:** Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

DE Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen. Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.

**VORSICHT:** Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.

- Halterungen sollten entsprechend den Montageanweisungen positioniert und gespannt werden. Ein unzureichender Spannungsgrad kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
- Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.

• Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.

• Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.

• Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.

**WICHTIG:** Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilliste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.

**WARTUNG:** Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).

FR Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.

**ATTENTION:** L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.

- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage.

• Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.

• Assurez-vous que la surface de soutien suffisante en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.

• Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage.

• Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Eloignez ces pièces des enfants.

• Ce produit est prévu pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.

**IMPORTANT:** Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

**MAINTENANCE:** A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable.

RU Перед началом установки и сборки прочитайте полностью инструкцию по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкций или предупреждений, свяжитесь с Вашим локальным распространителем для получения помощи.

**ВНИМАНИЕ:** Использование продуктов, чей вес превышает установленный, может привести к нестабильности и возможным травмам.

- Опоры должны быть установлены, как это описано в монтажных инструкциях. Неправильная установка может привести к получению серьезных травм.

• Необходимо использовать изображенные в комплекте установочные шурпры и соединительные инструменты. Правильной должна использоваться только профессиональная.

• Убедитесь, что несущая поверхность выдерживает вес оборудования и его установленного устройства. Неправильная установка может привести к получению серьезных травм.

• Данный продукт содержит маленькие детали, которые представляют опасность задыхания. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.

**ВАЖНО:** Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектующих. Если не хватает каких-либо деталей или они повреждены, свяжитесь с Вашим местным распространителем по вопросу замены.

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:** Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы кронштейн был зафиксирован, и его использование было безопасным.

ES Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.

**PRECAUCIÓN:** utilizar de productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.

- Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.

• Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.

• Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.

• Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.

• Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.

• Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales.

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor local para sustitución.

**MANTENIMIENTO:** Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).

PT Leia todo o manual de instruções antes de iniciar a instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre quaisquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para obter assistência.

**ATENÇÃO:** O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.

- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. Uma instalação incorreta pode causar danos e sérias lesões pessoais.

• Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais.

• Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE os mesmos.

• Este produto contém peças pequenas que podem causar asfixia se ingeridas. Manter essas itens longe do alcance de crianças.

• Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas e lesões pessoais.

**IMPORTANTE:** Assegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.

**MANUTENÇÃO:** Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).

AR الرجاء قراءة كل الإرشادات بالكامل قبل البدء في التركيب والتحميم. إذا كانت تجربة تركيب أي إشارة تدل على عدم استقرار، فالرجاء الاتصال بالمخزن لديك لطلب المساعدة.

تحذير: قد لا يُستخدم هذا المنتج مع مثبتات ذات وزن أكبر من الأوزان المقدمة في المنشآت التي هي ملائمة لحملها. قد حدث اختلال قد يهدىء العرض لإصابة.

• يجب ربط الحامل كما هو موضح في إرشادات التجميع. قد يؤدي تركيب الحامل بشكل غير صحيح إلى حدوث ثغرة تلف أو التعرض لإصابة شخصية خطيرة.

• يجب استخدام معدات السلامة والأدوات المناسبة. يجب تركيب هذا المنتج فقط بعمارة أشخاص متخصصون.

• تأكد من أن السطح الدائم يحتوي على كفاف من الأوزان التي توضع على ورقة العلاوة على وزن الأجهزة والمكونات الملحقة بها.

• اشترط مسامير التركيب المطلوبة تماماً ولا تفوت في الحمام بطبعها.

• تجنب هذا المنتج على عناصر صفراء قد يودي للأذى إلى الأنسنة بالاختناق. احفظ هذه المعلومات بعد.

• هذا المنتج مخصوص لاستخدامه المنزلي فقط. قد يؤدي استخدامه في مكان آخر إلى حدوث إصابة خطيرة.

• يرجى تذكر أن جميع المكونات التي تحتوي عليها المكونات مرتبطة ببعضها البعض. إذا توجد هناك أي مكونات مفقودة أو مكسورة، فارجع للاتصال هنالك بالمخزن لديك على الفور.

• الصيحة: تتحقق أن النسق محكم وأن لاستخدامه على قرارات منتظمة (على الأقل كل ثلاثة شهور).

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماكن التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

• تحذير: منتجات ذات وزن ثقيل لا يمكن استخدامها في الأماkins التي لا تتحمل ذلك.

